

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lào Cai, ngày 8 tháng 8 năm 2015

BIÊN BẢN THỎA THUẬN HỢP TÁC
Giữa tỉnh Lào Cai và tỉnh Lai Châu giai đoạn 2015 - 2020

Nhằm phát huy truyền thống đoàn kết, gắn bó cùng phát triển và tình cảm đặc biệt của Đảng bộ, chính quyền, nhân dân các dân tộc hai tỉnh Lào Cai và Lai Châu. Hôm nay, ngày 8 tháng 8 năm 2015, tại tỉnh Lào Cai, trên tinh thần cởi mở, hợp tác, thân thiện đại diện lãnh đạo tỉnh Lào Cai và tỉnh Lai Châu, cùng Lãnh đạo các sở, ngành của hai địa phương đã tiến hành tổng kết kết quả hợp tác giai đoạn 2014-2015, đồng thời thống nhất ký kết Biên bản thỏa thuận hợp tác phát triển kinh tế - xã hội giữa hai tỉnh giai đoạn 2015-2020 như sau:

I. NỘI DUNG HỢP TÁC

1. Về chính trị

- Tiếp tục duy trì các chuyên thăm, làm việc và tham dự các sự kiện lớn của hai tỉnh trong thời gian tới.

- Tăng cường trao đổi kinh nghiệm trong công tác phát triển kinh tế - xã hội, đảm bảo quốc phòng, an ninh; xây dựng Đảng và hệ thống chính trị.

2. Hợp tác phát triển lĩnh vực công nghiệp, thương mại và đầu tư

- Tiếp tục chủ động, tích cực trao đổi kinh nghiệm trong công tác quản lý khai thác và chế biến khoáng sản, đặc biệt tại khu vực giáp ranh giữa hai tỉnh; công tác bảo vệ môi trường, giám sát các dự án đầu tư;

- Tích cực hợp tác trong công tác quản lý thị trường, chống buôn lậu và gian lận thương mại. Tăng cường hợp tác cung cấp thông tin thị trường, giá cả và trao đổi kinh nghiệm trong công tác tổ chức hội chợ; tạo điều kiện thuận lợi để hỗ trợ doanh nghiệp hai bên tham gia các Hội chợ triển lãm, quảng bá sản phẩm do mỗi Bên tổ chức.

- Tăng cường trao đổi, cung cấp thông tin về cơ chế, chính sách, môi trường và thị hiếu của thị trường tỉnh Vân Nam - Trung Quốc; Tạo cơ hội giao lưu, trao đổi học tập kinh nghiệm trong công tác quản lý nhà nước về lĩnh vực giữa các cơ quan chuyên ngành của hai tỉnh.

3. Hợp tác thực hiện Chương trình MTQG về xây dựng nông thôn mới, phát triển nông, lâm nghiệp và thủy sản

- Hai bên tiếp tục duy trì chế độ trao đổi thông tin, kinh nghiệm về công tác thực hiện và đánh giá Chương trình MTQG về nông thôn mới tại mỗi địa phương.



- Tăng cường hợp tác, liên kết sản xuất, nhân rộng và cung ứng các loại giống cây trồng, vật nuôi có thể mạnh của mỗi tỉnh đặc biệt là giống lúa lai do Lào Cai chọn tạo LC25, LC212, LC270, giống khoai tây và giống cây ăn quả ôn đới như Lê VH6, giống đào Pháp tại 3 huyện Tam Đường, Than Uyên, Tân Uyên của tỉnh Lai Châu; tích cực phối hợp ngăn chặn dịch bệnh trên gia súc và cây trồng. Tăng cường hợp tác trong công tác kiểm soát giết mổ động vật; kiểm dịch và phúc kiểm vận chuyển động vật, sản phẩm động vật qua địa bàn hai tỉnh.

- Chủ động trao đổi kinh nghiệm và ứng dụng tiên bộ khoa học kỹ thuật vào nuôi, trồng các giống thủy sản có giá trị cao, phù hợp với điều kiện khí hậu, thổ nhưỡng, sản xuất cá thương phẩm đặc sản chất lượng cao của mỗi địa phương như: cá hồi, cá tầm, cá chép lai.

- Duy trì tốt cơ chế phối hợp, giao ban định kỳ, đột xuất của các lực lượng chức năng tại các địa bàn giáp ranh để thực hiện tốt công tác bảo vệ, PCCC.

4. Hợp tác phát triển du lịch, giao lưu văn hóa, văn nghệ, thể thao

- Tích cực phối hợp thực hiện các nội dung hợp tác giữa hai tỉnh trong khuôn khổ Chương trình hợp tác phát triển du lịch 8 tỉnh Tây Bắc mở rộng; kết nối các tuor/tuyến du lịch, cùng khai thác khu du lịch quốc gia Sa Pa; vườn quốc gia Hoàng Liên (di sản thiên nhiên ASEAN). Tăng cường hỗ trợ lẫn nhau trong công tác tuyên truyền, quảng bá hình ảnh tỉnh Lào Cai và tỉnh Lai Châu đến nhân dân cả nước và nước ngoài trên vệ tinh Vinasat.

- Tích cực hợp tác trao đổi nghiệp vụ, các hoạt động giao lưu văn hóa, văn nghệ, các lễ hội văn hóa, văn nghệ và các giải thể thao tổ chức tại hai tỉnh nhằm thu hút khách du lịch đến với Lào Cai và Lai Châu.

- Tiếp tục sưu tầm, nghiên cứu di sản văn hóa vật thể, phi vật thể giữa hai tỉnh nhằm bảo tồn, khai thác tốt vốn văn hóa dân gian các dân tộc trên địa bàn hai tỉnh.

5. Hợp tác lĩnh vực y tế, giáo dục và khoa học công nghệ

- Ngành y tế hai tỉnh thường xuyên phối hợp trong công tác quản lý nhà nước chuyên ngành; chia sẻ kinh nghiệm để nâng cao chất lượng khám chữa bệnh, nhất là chất lượng khám chữa bệnh y tế cơ sở; tích cực trao đổi thông tin về các bệnh truyền nhiễm, vệ sinh an toàn thực phẩm và công tác phòng chống các loại dịch bệnh tại mỗi địa phương, trong đó chú trọng vùng giáp ranh giữa hai tỉnh.

- Tăng cường trao đổi kinh nghiệm trong đổi mới phương pháp dạy và học, đặc biệt công tác ôn thi học sinh giỏi cấp trung học cơ sở và trung học phổ thông; Hợp tác hỗ trợ công tác đào tạo, bồi dưỡng và liên kết đào tạo cho cán bộ cơ sở tại tỉnh Lào Cai nhằm phát triển nguồn nhân lực của tỉnh Lai Châu. Hỗ trợ Đại học Thái Nguyên tuyển sinh đào tạo nhân lực tại Phân hiệu Đại học Thái nguyên tại Lào Cai.

- Tăng cường trao đổi các kinh nghiệm hay, các mô hình tổ chức, nghiên cứu, ứng dụng khoa học công nghệ; Hai tỉnh thường xuyên thông báo cho nhau các kết quả thực hiện nghiên cứu khoa học trên địa bàn tỉnh.

6. Hợp tác trong lĩnh vực Giao thông vận tải

- Tiếp tục hợp tác trong việc tổ chức, quản lý khai thác hoạt động vận tải hành khách bằng xe ô tô theo tuyến cố định liên tỉnh Lào Cai – Lai Châu; tăng cường trao đổi, cung cấp thông tin trong việc hợp tác vận tải quốc tế với tỉnh Vân Nam (Trung Quốc).

- Hai tỉnh phối hợp chặt chẽ trong công tác triển khai xây dựng các tuyến đường giao thông trọng điểm: tuyến đường nối cao tốc Hà Nội – Lào Cai với thị trấn Sa Pa (đang thiết kế kỹ thuật dự toán); tuyến hành lang biên giới đoạn Phong Thổ (Lai Châu) – Bát Xát (Lào Cai); tuyến đường nối cao tốc Nội Bài – Lào Cai với Thành phố Lai Châu (đã có trong Danh mục đầu tư công trung hạn giai đoạn 2016-2020 của Bộ Giao thông Vận tải). Hỗ trợ lẫn nhau trong việc báo cáo Trung ương qui hoạch và đầu tư xây dựng cảng hàng không Lào Cai và Lai Châu.

7. Hợp tác trong lĩnh vực quốc phòng, an ninh, đối ngoại

- Duy trì và phát huy hiệu quả cơ chế phối hợp giữa các lực lượng chức năng của hai tỉnh trong việc đảm bảo giữ vững an ninh quốc phòng. Tăng cường công tác trao đổi thông tin, thường xuyên phối hợp để chủ động nắm tình hình và phòng ngừa các hoạt động phạm pháp, trái pháp luật.

- Tiếp tục duy trì và thực hiện tốt việc phối hợp trong công tác quản lý nhà nước về biên giới, lễ tân, lãnh sự. Phối hợp thực hiện tốt các nội dung hợp tác về quản lý biên giới theo tinh thần thống nhất của Nhóm công tác liên hợp 4 tỉnh Việt Nam trong đó có Lào Cai và Lai Châu và tỉnh Vân Nam (Trung Quốc).

8. Các nội dung hợp tác khác

Hai tỉnh tăng cường ủng hộ nhau trong việc thực hiện các thỏa thuận hợp tác đa phương mà hai bên cùng tham gia; tích cực phối hợp với các Bộ ngành TW và Nhà tài trợ (WB) triển khai thực hiện Dự án Giảm nghèo giai đoạn mở rộng (2015 – 2018) tại hai tỉnh.

Hai tỉnh phối hợp chỉ đạo phân định đường địa giới hành chính, mốc địa giới hành chính các cấp ở khu vực giáp ranh giữa hai tỉnh theo tinh thần chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại Quyết định số 513/QĐ-TTg ngày 02/5/2012, trong đó tập trung giải quyết dứt điểm các vấn đề liên quan đến địa giới hành chính giữa hai tỉnh tại khu vực đỉnh đèo Sa Pa (giữa xã San Sả Hồ, huyện Sa Pa tỉnh Lào Cai và xã Sơn Bình huyện Tam Đường, tỉnh Lai Châu).

Ngoài ra hai tỉnh phối hợp thực hiện hợp tác trong lĩnh vực quản lý các chương trình, chính sách dân tộc.

II. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

- UBND hai tỉnh giao các sở, ngành, địa phương hai tỉnh căn cứ nội dung Biên bản thỏa thuận này, xây dựng kế hoạch hợp tác, chương trình hành động cụ

thể các nội dung hợp tác theo ngành, lĩnh vực đã ký kết; định kỳ 6 tháng, năm đánh giá kết quả hợp tác gửi về Sở Kế hoạch Đầu tư tổng hợp báo cáo UBND tỉnh. Trong quá trình triển khai, nếu phát sinh các vấn đề đột xuất, vượt thẩm quyền của từng cấp, từng ngành, hai bên sẽ báo cáo cấp có thẩm quyền giải quyết.

- Sở Kế hoạch và Đầu tư hai tỉnh là cơ quan thường trực, đơn đốc việc triển khai thực hiện; chủ trì tham mưu, tổng hợp, báo cáo kết quả hợp tác sáu tháng, hàng năm trình UBND hai tỉnh cho ý kiến chỉ đạo.

- Căn cứ tình hình thực tế triển khai các nội dung hợp tác, Lãnh đạo hai tỉnh sẽ quyết định việc tổ chức Hội nghị đánh giá các hoạt động hợp tác giữa hai địa phương vào thời điểm giữa và cuối nhiệm kỳ Đại hội Đảng bộ hai tỉnh (hai năm rưỡi tổ chức/lần; quý 1 năm 2018 tổ chức tại tỉnh Lai Châu).

Biên bản này đã được đại diện hai Tỉnh nhất trí thông qua và được lập thành 04 bản như nhau, mỗi tỉnh giữ 02 bản làm cơ sở tổ chức thực hiện và đánh giá kết quả hợp tác giữa hai tỉnh./.

**ĐẠI DIỆN TỈNH LÀO CAI
CHỦ TỊCH UBND TỈNH**



Doãn Văn Hương

**ĐẠI DIỆN TỈNH LAI CHÂU
CHỦ TỊCH UBND TỈNH**



Đỗ Ngọc An

LAO
CAI